

STŘEDA 17.9.2014			
8.00 -	Registrace: Gröbeho vila, Havlíčkovy sady		
9.00 - 9.15	Slavnostní zahájení		
9.15 - 10.15	Plenární přednáška: Paul Baker <i>Counting all the cherries: using corpora to analyse discourses</i>		
10.15 - 10.45	OBČERSTVENÍ		
10.45 - 12.45	Kontrastivní lingvistika 1 / Překlad	Morfologie / Slovtvorba / Lexikologie 1	Anotace / Nástroje 2
10.45 - 11.15	Markéta Malá <i>Překladové protějšky jako ukazatele významu: čeština a angličtina v paralelním korpusu InterCorp</i>	Magda Ševčíková <i>Přípona -stvi/-ctví v současné češtině (korpus jako zdroj dat pro zkoumání slovtvorby)</i>	Tomáš Čapka, Michal Křen & Petr Truneček <i>SynKorp: prostředí pro správu a zpracování textů</i>
11.15 - 11.45	Lenka Fárová <i>Uvozovací slovesa v překladech typologicky rozdílných jazyků</i>	Ivana Kolářová <i>Slovesa odvozená od adverbii jako periférie slovtvorného systému (na materiále Českého národního korpusu)</i>	Hana Skoumalová, Jiří Znamenáček & Vladimír Petkevič <i>Využití valečních slovníků při tvorbě českého treebanku</i>
11.45 - 12.15	Lucie Chlumská <i>Je čeština v překladech jiná?</i>	Jindra Světlá <i>Uvádění stupňovaných tvarů u adjektiv a adverbii v novém všeobecném výkladovém slovníku češtiny</i>	Klára Osolsobě <i>Korpusy jako zdroje dat pro úpravu nástrojů automatické morfologické analýzy</i>
12.15 - 12.45	WIP Tora Hedin <i>Czech focus constructions and their equivalents in Swedish</i>	Jaroslava Hlaváčová <i>Vyjádření intenzity slovesného děje pomocí předpon</i>	WIP David Lukeš <i>Perspektivy fonetické anotace v korpusech mluveného jazyka</i>
	WIP Olga Richterová & Anna Čermáková <i>Jak malá je malá místnůstka? Korpusová studie deminutivnosti se zaměřením na sémantické aspekty.</i>		WIP Jiří Hedánek <i>GLOSSA, metajazyk pro popis zvukové stránky textu</i>
13.00 - 14.00	OBĚD		
14.00 - 16.30	Kontrastivní lingvistika 2	Korpusy 1	Kolokace
14.00 - 14.30	Tomáš Káňa <i>Česká nesubstantivní deminutiva a jejich protějšky v němčině a angličtině</i>	Aleš Bičan <i>Fonologický lexikální korpus češtiny a jeho analýza</i>	František Čermák <i>Kolokace a kolokabilita synsémanti: Substituty a interjekce</i>
14.30 - 15.00	Hana Peloušková <i>O nepřijemných pocitech. Specifické konstrukce s několika německými slovesy a jejich protějšky v češtině</i>	Lucie Benešová, Michal Křen & Martina Waclawicová <i>Korpus spontánní mluvené češtiny ORAL2013</i>	Milena Hnátková <i>Automatická identifikace ustálených kolokací v diachronních textech</i>
15.00 - 15.30	Jana Šindlerová <i>Alternace aktoru a instrumentu v paralelním česko-anglickém korpusu</i>	Petr Pořízka <i>Olomoucký mluvený korpus – pilotní verze</i>	František Cvrček, Karel Pala & Pavel Rychlý <i>Chování slov a jejich kolokací v jazyce právních subdomén</i>
16.30 - 16.00	Michaela Martinková & Martin Šimon <i>Enklitická partikule pak: korpusová studie</i>	WIP Pavla Chejnová <i>Využití korpusu dětské řeči k popisu akvizice morfologických kategorií</i>	WIP Žaneta Pixová <i>Čeština soudních rozhodnutí ve světle korpusu</i>
		WIP Hana Golářová & Marie Kopřivová <i>Kartografické a geografické zpracování dat z mluvených korpusů</i>	WIP Jarmila Fictumová & Jiří Rambousek <i>Jak se mění zrádná slova?</i>
16.00 - 16.30	OBČERSTVENÍ		
16.30 - 18.30	Vícejazyčné korpusy / Nástroje 1	Syntax	Lexikologie 2
16.30 - 17.00	Adam Kilgarriř, Pavel Rychlý, Miloš Jakubiček, Vojtěch Kovář, Vít Suchomel, Jan Bušta, Vít Baisa & Jan Michelfeit <i>Multilingual data processing in Sketch Engine</i>	Kateřina Veselovská <i>Sestry manžel byl kamaráda bratr – ke slovoslednému postavení neshodného atributu vyjádřeného substantivem v genitivu</i>	Marie Vachková <i>Paradigmatika a syntagmatika v překladovém slovníku</i>
17.00 - 17.30	Elżbieta Kaczmarska, Alexandr Rosen & Jirka Hana <i>Jak najít optimální překlad polysémných sloves – porovnání metod automatické analýzy paralelních textů</i>	Pavel Kosek <i>Vývoj slovosledu kondicionálního auxiliáru v češtině</i>	Květoslava Musilová <i>Slovakismy v současné češtině</i>
17.30 - 18.00	Pavel Vondříčka <i>InterText: upečte si vlastní paralelní korpus</i>	Eva Lehečková <i>Konstrukční specifika dvou sémantických typů obouvidových sloves v češtině</i>	Michaela Lišková & Helena Pernicová <i>Pojmenování barev a jejich odstínů v Akademickém slovníku současné češtiny</i>
18.00 - 18.30	Barbora Štindlová, Veronika Čurdová & David Beneš <i>Merlin: Multilingvální platforma pro evropské referenční úrovně</i>	WIP Uliana Yazhinová <i>Syntactic reduplication in Czech and Slovak (corpus-based approach)</i>	WIP Andrzej Charciarek <i>Národní korpusy a velké překladové polsko-české a česko-polské slovníky</i>
		WIP Alena Poncarová <i>Sestavování korpusu pro syntaktickou anotaci – práce na celý život?</i>	WIP Renata Novotná <i>Antropomorfní princip u konkrétních neživotných substantiv: názvy nebeských těles</i>
18.30 - 19.30	Slavnostní přípitek		

ČTVRTEK 18.9.2014		
9.00 - 10.00	Plenární přednáška: Neil Bermel <i>Mapování jazykové variability ve světle korpusové frekvence a odpovědí rodilých mluvčích</i>	
10.00 - 10.30	OBČERSTVENÍ	
10.30 - 12.30	Kontrastivní lingvistika 3	Diskurz
10.30 - 11.00	Mária Šimková <i>Předložky s časovým významem v slovenčine a v češtině</i>	François Esvan <i>Čas, vid a sdělení příhod v soukromé korespondenci</i>
11.00 - 11.30	Markus Giger <i>Subjektová rezultativa v češtině ve srovnání s ruštinou</i>	Masako Fidler & Václav Cvrček <i>Prezidentské projevy: Analýza tematické výstavby a řečových strategií pomocí Kwords</i>
11.30 - 12.00	Petr Nádeníček <i>Různá pojetí slovtvorné konverze ve světle národních korpusů slovanských a germánských jazyků</i>	Tess Slavíčková <i>Investigating nepřížpůsobivý as a keyword in critical analysis of Czech press reports on Roma</i>
12.00 - 12.30	WIP Karel Jirásek <i>Identifikace typologických rozdílů mezi češtinou a chorvatštinou za pomoci paralelního korpusu InterCorp</i>	WIP Milena Hebal-Jeziarska <i>Obraz(y) Američana a Angličana v korpusech českého, slovenského a polského jazyka</i>
	WIP Michal Škrabal & Lubomír Ďuroška <i>Cizojazyčné protějšky slov druh a soudruh: situace v lotyštině a slovinštině</i>	WIP Richard Změlík <i>Možnosti jazykového korpusu pro literárněvědnou analýzu na příkladu autorského slovníku Jana Čepa</i>
12.30 - 13.30	OBĚD	
13.30 - 15.30	Kontrastivní lingvistika 4	Korpusy 2
13.30 - 14.00	Tilman Berger & Stefan Heck <i>Performativní užívání dokonavého prezentu v češtině ve srovnání s jinými slovanskými jazyky</i>	Petr Plecháč <i>Korpus českého verše a možnosti jeho využití</i>
14.00 - 14.30	Zbigniew Greń <i>Formální variabilita nejnovějších anglicismů v češtině, polštině a slovenštině (na korpusovém materiálu)</i>	Vladimír Benko <i>Je webový korpus "horší"?</i>
14.30 - 15.00	Martina Lev <i>Volné dativy a Dcl-konstrukce: Frekvenční štúdiá na materiáli podkorpusu českého synchronního korpusu SYN2010 a podkorpusu ruského osnovného korpusu</i>	Karel Šebesta <i>Využití speciálních korpusů ČNK pro výzkum jazykového vývoje žáků</i>
15.00 - 15.30	Jovanka Šotolová & Olga Nádvořníková <i>Za hranice věty</i>	WIP Tereza Mašková & Vojtěch Ripka <i>Korpus jazyka STB</i>
		WIP Zdeňka Hladká <i>Užití korpusu korespondenčních textů KSK111 k sledování dynamiky české slovní zásoby</i>
15.30 - 16.00	OBČERSTVENÍ	
16.00 - 17.30	Homonymie / Slovní druhy	Diachronie
16.00 - 16.30	Vladimír Petkevič <i>Slovnědruhová a morfoložická homonymie, homografie a homofonie v současné češtině</i>	Boris Lehečka <i>Obsah a značkování diachronního korpusu češtiny</i>
16.30 - 17.00	Aksana Mikalayenka <i>Homonymní příslovce a předložky a problematika jejich disambiguace v ČNK</i>	Alena M. Čemá <i>Staročeské lexémy „nemoc“ a „neduh“, „nedostatek“ – jejich sémantická a gramatická charakteristika</i>
17.00 - 17.30	Dominika Kovářková <i>Slovní druhy v mluvené a psané češtině</i>	WIP Anna Zitová & Martin Stluka <i>K některým morfoložickým zvláštnostem starších českých textů (především 19. století)</i>
		WIP Olga Navrátilová <i>Slovosled nominální fráze ve staré češtině</i>
17.30 - 18.30	Plenární přednáška: Karel Kučera <i>Dvacet let poté</i>	
19.00 - 21.00	RAUT (Gröbeho víla)	

PÁTEK 19.9.2014		
9.00 - 10.00	Plenární přednáška: Cyril Belica <i>Kookurenční analýza a jazykové struktury</i>	
10.00 - 10.30	OBČERSTVENÍ	
10.30 - 12.45	Mluvená čeština	Kvantitativní lingvistika / Lexikologie 3
10.30 - 11.00	Svatava Škodová, Michaela Kuchařová, Václav Lábus & Jasňa Pacovská <i>Reflexe proměn užívání češtiny na základě mluveného korpusu zpravodajského vysílání Českého rozhlasu v letech 1969–2005</i>	Veronika Kolářová <i>Preference v souvýskytu aktantů u českých substantiv mluvení</i>
11.00 - 11.30	Jana Hoffmannová & Olga Richterová <i>Si představ, se nediv, ti to ukázu... Jednoslabičné začátky syntaktických segmentů v mluvené češtině</i>	Jiří Mácha <i>Ke kategorizaci plurálií a singulárií tantum – kvantitativní analýza sufixů</i>
11.30 - 12.00	Petra Klimešová, Zuzana Komrsková, Marie Kopřivová & Dominik Lukeš <i>Cože to je? K tvaru to v mluvených korpusech ČNK</i>	WIP Vít Michalec & Vojtěch Veselý <i>K souborovému a kolektivně-látkovému významu substantiv s převahou plurálových tvarů</i>
		WIP Alena Polická <i>K možnostem zkoumání (identitární) neologie v ČNK a IC</i>
12.00 - 12.45	WIP Jitka Šonková <i>Rozdíly v rozsahu slovní zásoby v PMK: Kdo má bohatší slovník – junioři, senioři, muži nebo ženy?</i>	WIP Alexandr Rosen, Michala Adamová & Martin Vavřín <i>Extrakce lexikálních ekvivalentů z paralelního korpusu</i>
	WIP Lucie Jílková <i>Vy jste mi z té otázky utekl! (analýza jednoho způsobu vymáhání odpovědi, s využitím korpusových dokladů)</i>	WIP Radek Čech, Emmerich Kelih & Ján Mačutek <i>Vliv sémantiky na vlastnosti pádové distribuce podstatných jmen v češtině</i>
	WIP Tamás Tölgyesi <i>Německé přejímky v běžně mluvené češtině na základě korpusu ORAL2013</i>	WIP Václav Cvrček & Jiří Václavík <i>Kvantitativní pohled na kontextovou desambiguaci</i>
	Ukončení konference	